Inhalt

Vorwort der Herausgeber 7

Geleitwort von Marc Fumaroli 9

Marc Fumaroli
Das Vermächtnis der europäischen République des lettres 11

Klaus Manger
»›Deutschland fragt nach Gedichten nicht viel!‹« –
Zur kulturellen Zentrierung von Weimar und Jena
in der deutschen République des lettres 31

Heinrich Detering
Die »dänische Provinz« der europäischen République des lettres
um 1800 47

Conrad Wiedemann
Das Stottern des Jupiterdiskurses – Ein genealogischer Versuch
über die andere Klassik von Berlin 65

Carlo Ossola
Vom Glück, weiträumig zu denken. Über Carlo Denina 83

Ulrich Gaier
Volkspoesie, Nationalliteratur, Weltliteratur bei Herder 101

Manfred Koch
Geistiger Handelsverkehr.
Die Metaphorik in Goethes Weltliteraturkonzept
und die Tradition der Gelehrtenrepublik 117

Christa Lichtenstern
Epiphanie und dämonische Magie in Goethes
»Erdgeist«-Zeichnung 130

Marc Fumaroli
Chateaubriand et Goethe 151

Bernard Dieterle
Jenseits des Rheins – Germaine de Staël
und August Wilhelm Schlegel 175

Irmgard Müller
Alexander von Humboldt – ein Teil, Ganzes oder Außenseiter
der Gelehrtenrepublik? 193

Lea Ritter-Santini
Translatio Domestica
oder Vom übersetzten Europa 211

Stéphane Michaud
Heine, die Demokratie und die République des lettres 255

Michael Knoche
Die Bücher stiften eine Universalrepublik.
Die Weimarer Bibliothek und ihre handelnden Personen um 1800 269

Autoren der Beiträge 281

Personenregister. 283